

Bitte füllen Sie den Vertrag anhand des Musters aus

- Bitte den zutreffenden Zweck ankreuzen.
1. Abschluss eines Rundfunkempfangsvertrags
 2. Umstellung auf Vertrag für Satellitenfernsehen
 3. Adressenänderung
 4. Automatische Zahlung per Lasteneinzug von einem Bank- oder Postbankkonto
 5. Antrag auf Familienermäßigung gemäß den Bestimmungen von NHK. (Bitte benachrichtigen Sie uns umgehend, wenn sich die Ihren Angaben zu Grunde liegenden Verhältnisse ändern sollten).

Telefonnummer (Für Änderungen des bestehenden Vertrags) Bitte kreuzen Sie den bisherigen Vertragstyp an

- Bitte die gewünschte Zahlungsform ankreuzen
- Lasteneinzug
 - Regelmäßige Bank- oder Postüberweisung
 - Kreditkarte

- Bitte kreisen Sie die gewünschte Abrechnungsperiode ein
- 2 Monate
 - 6 Monate im Voraus
 - 12 Monate im Voraus

Stempel oder Unterschrift (entsprechend der Registrierung bei der Bank) auf der zweiten Seite

Art des Kreditinstituts

Name des Kreditinstituts und der Filiale

- Bitte Kontoart ankreuzen
1. Sparkonto (allgemeines Kassenkonto)
 2. Girokonto
 3. Treuhänderisch verwaltetes Geld (money trust)

Wenn Sie ein Empfangsgerät im oder nach dem Oktober 2019 installieren, wird die Rundfunkgebühr monatlich von dem nächsten Monat berechnet, in dem die Installation stattfand.

Bitte tragen Sie die Kontonummer ein (rechtsbündig)

Bitte registrieren Sie Ihre E-Mail-Adresse auf der NHK-Webseite unter der Seite „Receiving Fees“ (Empfangsgebühren). (<https://www.nhk-cs.jp/jushinryo/>)

Erste Seite: Rundfunkempfangsvertrag
 Zweite Seite: Formular zur Ermächtigung zum Lasteneinzug (Bitte trennen Sie diese Seite nicht ab, da sie vom Kreditinstitut benötigt wird. Geben Sie das Formular dem NHK-Mitarbeiter.)
 Vierte Seite: Durchschlag für den Kunden (Bitte bewahren Sie diese Kopie auf)

Heutiges Datum

Bitte die Vertragsart ankreuzen

衛星契約 Vertrag für Satellitenfernsehen
 地上契約 Vertrag für terrestrisches Fernsehen

Bitte hier abstempeln oder unterschreiben

Privat Mobil

NHK 放送受信契約書兼 住所等変更届 兼 放送受信料口座振替・自動払込利用届 兼 家族割引申込書

記入日 令和 年 月 日

1. 放送受信契約書 (新規契約)
 2. 放送受信契約書 (衛星契約への種別変更)
 3. 住所等変更届
 4. 放送受信料口座振替・自動払込利用届
 5. 家族割引申込書

日本放送協会 (NHK) 宛
 私は、NHKの放送を受信することのできる受信設備 (受信機) を設置していますので、本書により、NHKとの間で、放送受信規約を契約内容として放送受信契約を締結し、または、既に締結されている放送受信契約について放送受信規約の定めるところに従い各種届出事項や契約内容を変更します。また、所定の欄に記入をすることにより、放送受信料口座振替・自動払込利用の届出または家族割引の申し込みを行います。

Name in Katakana

Name

Adresse

Bisherige Adresse (bei Adressenänderung)

契約変更前 地上契約

家族割引の適用がなされた場合は「家族割引申込書」をNHKが受理した月から割引の適用を開始します。

家族割引の区分 (該当する□にチェック✓をしてください)

1. 学生 2. 単身赴任 3. 別荘・別宅 8. その他

Name der Hochschule

一生涯計の確認方法 (該当する□にチェック✓をしてください)

1. 親元/自宅等と同一の口座振替等のお支払い
 2. 親元/自宅等と同一のクレジットカード等のお支払い
 3. 学生証 (学生のみに限ります)
 4. 健康保険証または社員証 (単身赴任の方に限ります)
 5. その他 (同一生涯計が確認できる書類)

お支払い方法 口座振替 クレジット 締結済込

Name des Kontoinhabers

銀行 金融 店・所 支店 科目

9900

受信機設置場所 (現在の住所と同じ場合、ご記入は不要です)

受信機設置日 令和 () 年 月 日

Familienermäßigung 家族割引
 Ermäßigung der Empfangsgebühren um 50 % für 1) Personen (Studenten oder Personen, die aus beruflichen Gründen getrennt von der Familie leben, etc.), die demselben Haushalt angehören und für die jeweilige Wohnung einen Fernsehempfangsvertrag abgeschlossen haben sowie 2) Personen, die Fernsehempfangsverträge für den Empfang in mehreren Wohnungen (Zweitwohnung/Ferienhaus) abgeschlossen haben.

- ▼ Antrag auf Familienermäßigung
- Bitte die zutreffende Familienermäßigung ankreuzen
1. Student
 2. Aus beruflichen Gründen getrennt von der Familie lebend
 3. Zweitwohnung/Ferienhaus
 8. Sonstiges
- Bitte machen Sie folgende Angaben, wenn Sie unter Punkt 1. als Grund „Student“ genannt haben
- Name der (Hoch)Schule
 - Studiendauer (Anzahl der Studienjahre bis zum Abschluss)
 - Student im ...ten Studienjahr

Methode zur Bestätigung des gemeinsamen Haushalts (Bitte Zutreffendes ankreuzen)

1. Zahlung für Haupt- und Nebenwohnsitz per Überweisung erfolgen von demselben Konto
2. Zahlung für Haupt- und Nebenwohnsitz mit derselben Kreditkarte
3. Studentenausweis (nur für Studenten) (Ausweisnummer:)
4. Krankenversicherungsausweis (nur für Personen, die aus beruflichen Gründen getrennt von der Familie leben) (Arbeitsort Adresse des Arbeitseortes)
5. Sonstige Dokumente zur Bestätigung des gemeinsamen Haushalts (vorgelegtes Dokument):

* Wenn Sie Punkt 3, 4 oder 5 ausgewählt haben, geben Sie bitte Ihre Zustimmung durch Ankreuzen des nachfolgenden Kastens

Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass NHK mein Konto bzw. meine Kreditkarte mit den Empfangsgebühren für meinen Haupt- sowie meinen Nebenwohnsitz belastet.